

黑龙江大学应用外语学院
外国语言学及应用语言学研究学术文库



大学英语写作 档案袋评测研究

王瑞◎著



黑龙江大学出版社
HEILONGJIANG UNIVERSITY PRESS

大学英语写作 档案袋评测研究

王瑞◎著



黑龙江大学出版社
HEILONGJIANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

大学英语写作教学档案袋评测研究 / 王瑞著. — 哈尔滨: 黑龙江大学出版社, 2016. 11

(黑龙江大学应用外语学院外国语言学及应用语言学研究学术文库)

ISBN 978-7-5686-0053-8

I. ①大… II. ①王… III. ①英语—写作—教学研究—高等学校 IV. ①H319.36

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第225868号

大学英语写作教学档案袋评测研究

DAXUE YINGYU XIEZUO JIAOXUE DANG'ANDAI PINGCE YANJIU

王 瑞 著

责任编辑 于 丹

出版发行 黑龙江大学出版社

地 址 哈尔滨市南岗区学府三道街36号

印 刷 哈尔滨市石桥印务有限公司

开 本 720×1000 1/16

印 张 21

字 数 283 千

版 次 2016年11月第1版

印 次 2016年11月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5686-0053-8

定 价 62.00 元

本书如有印装错误请与本社联系更换。

版权所有 侵权必究

《黑龙江大学应用外语学院外国语言学
及应用语言学研究学术文库》
编委会

主 任：严 明 李洪儒

副主任：王 瑞 姜 涛 佟敏强

成 员：（按姓氏笔画排列）

乐 苓 冯 莉 关秀娟 孙广治

杨 巍 张丽娇 张砾丹 张晓书

陈雨贤 侯桂杰 耿菲菲 聂 尧

高战荣 曹 威 崔玉范

《黑龙江大学应用外语学院外国语言学 及应用语言学研究学术文库》

总 序

黑龙江大学外语教学研究部的前身为黑龙江大学英语系公共外语教研室,1985年9月它以公共外语教研室为基础成立了独立的教学单位——公共外语教学研究部。1997年创办“应用英语”专业。2007年黑龙江大学成立应用外语学院,其与外语教学研究部合署办公。2008年12月,教育部正式批准黑龙江大学为“商务英语专业”试点院校,我院成为全国拥有商务英语专业的7所试点院校之一。2009年,应用英语专业正式更名为商务英语专业,黑龙江大学招收了第一批商务英语专业的新生,共计152人。2011年5月,商务英语专业在全校79个专业中被评选为黑龙江大学校级重点专业。2011年我院外国语言学及应用语言学学科参与申报外国语言文学一级学科博士点并获批,2012年开始招收、培养博士研究生。2012年4月,我院外国语言学及应用语言学学科获批黑龙江大学“十二五”校院共建学科。经过近三十年的发展,黑龙江大学应用外语学院已经成为综合实力较强、发展势头良好的外语类学院。

黑龙江大学外国语言学及应用语言学硕士学位点、翻译硕士(英语笔译)学位点和黑龙江大学应用英语研究所设在我院。目前,应用外语学院在学科建设方面获得了黑龙江大学的大力支持与政策倾斜,形成了语言学与语言哲学、外语教育和翻译3个特色鲜明、研究成果基础雄厚的方向。各方向均以硕士研究生指导教师为核心成员,吸纳副教授以上或具有博士学位的教师,并且按照研究方向培育高层次项目和研究成果,这对整个学科的建设起到了引领作用。

经过几年的建设发展,外国语言学及应用语言学学科已经取得很

大进步,理论水平不断提高,学科平台日渐拓展,同时搭建了科学合理的梯队。为了加强梯队建设、改善梯队的学历结构,我院通过与山东大学和上海外国语大学联合办学,完成了“硕士化工程”,并实施“博士工程”,这对梯队成员的学术可持续发展具有重要战略意义。目前,我院已经有 23 名教师取得了博士学位,19 名教师正在攻读博士学位,同时产出一批高水平、高质量的学术成果。《黑龙江大学应用外语学院外国语言学及应用语言学研究学术文库》的出版是为了总结目前学科建设已取得的成绩,培养和锻炼学科梯队成员,同时为外国语言文学一级学科夯实基础,也为黑龙江大学外语学科的整体发展添砖加瓦!

对于《黑龙江大学应用外语学院外国语言学及应用语言学研究学术文库》的顺利出版,我们真诚地感谢黑龙江大学重点建设与发展工作处和黑龙江大学出版社的大力支持与帮助。因为本学科的发展时间尚短、梯队成员较为年轻,所以撰写过程中难免有疏漏之处,恳请同行、专家不吝指正。

严 明

于黑龙江大学格致园

2015 年 2 月

前 言

教育是一个完整的系统,是具有一定目的、有输入和输出的,而且具有反馈功能的有秩序的整体结构。在教育系统中,有着许多因素或环节,诸如学校、教师、学生、教育教学方案、课程、教材、教学方式、考试评价等等。在系统中,上述的各个因素或环节并非是简单地、静态地组合起来的,而是一个严密的、动态的构成。教育教学的实施过程中,施教者——教育领导机构、学校领导班子、教师组织,受教者——学生群体,都是处于目标明确、行动计划周密、态度主动积极、方法灵活有效的态势。这其中,对教育教学的反馈是至为重要的环节。也就是说,把教育教学的各因素作用于教学对象——学生身上后,需要依据目标和计划,对整个教育教学活动进行测量和评价。这种测量与评价,不单针对教育教学过程的输出结果进行分析,而且要依据反馈对教育教学输入,即影响教育教学效果的各个因素,进行分析和评价。

教学测量和教学评价是教学活动中的必备环节,可以宏观调控教学活动的进程,使之向既定的教学目标发展,使教学活动与教学目标相匹配。教学评价可以检验教学效果。教师可以通过诊断教学中出现的问题——既包括教师在教学环节中的问题也包括学生学习结果诊断反映出来的问题,改进教学方法,调节教学进程,修正教学内容,使教学效果达到教学目标要求。

教学测量与评价是一门年轻的学科,直到近代才逐渐形成系统的理论体系,是教育科学研究中的一个方向。教育科学在 20 世纪蓬勃发展,成为一个独立的研究领域和专门学科。这一时期,心理学的研究成果对于教育科学研究的发展起到至关重要的推动作用。

新时代的教育科学研究视角更加多样化、综合化,也更注重人文因素。教育研究方法逐渐成熟,多学科视角的介入使研究者越来越意识到教育和学习行为的复杂性,很多一直被忽略的影响因素,例如心理特点、情绪、情感、情景等,被引入教育科学研究框架中,这就使 20 世纪的教育科学研究在方法论上具有人文科学研究的特征。20 世纪 40 年代,很多教育科学研究学者采用田野调查(实地体验)、访谈(结构式、开放式)、个案调查分析、行动研究、观察(参与式)等方法,这些研究方法历经调整、改进,与原有教育科学的研究方法综合,逐渐形成我们熟悉的当代教育科学研究方法论。

在教学测量与评价的历史发展过程中,先后形成了经典测试理论、概化理论、项目反应理论三种较为权威的测量与评价理论。比较而言,经典测试理论虽有一定的缺点,但是由于它自身发展的完备,加之易于掌握和运用,长期以来一直为广大从业者所应用。在教学测量与评价过程中,仍以它为基础进行大量的心理测量、教学评价、学习评测。本书的教学测量与评价的基本理论部分,也正是以经典测试理论为基础的。

理论研究本身,并不是它的终极目的,任何理论都要落实到具体活动或工作中去。教学测量与评价,实施目的就是具体解决各学科教学的具体问题。因此,应用基本理论,就一定学科的教学,形成科学的、完整的、个性的、精细的学科测量与评价体系,才是最现实、最有意义的工作。教学测量与评价理论,在发展过程中,从单因素到多因素,从静态到动态,从概括到细分,最后在形成性评价领域形成了多种学科测量与评价的独立的分支理论体系,本书重点研讨的大学英语写作教学档案袋评测,就是其中较为成熟的一种。

笔者较长时期从事大学英语教学,对教学测量与评价理论做了一定的研习与应用,在研习过程中,学习并参考、吸收了有关教学测量与评价的理论著作,在这里向冯忠良、伍新春、黄光扬、张敏强、王汉澜、陈玉琨等先生表示感谢,是各位先生的论著,使笔者对教学测量与评价的理论有了基本的认识,并进一步结合教学,在档案袋评测项目的

实际应用方面,取得初步成果。

同时,由于笔者学识与认识上的局限,本书难免存在不足。恳请广大读者提出宝贵意见,批评指正。

王瑞

2016年8月

目 录

上篇 教学测量与评价的基本理论

第一章 教学测量与评价的概念与功能	3
一、教学测量	3
二、教学评价	4
三、教学测量与评价的关系	4
四、教学测量与评价的功能	5
第二章 教学测试的基本要求	6
一、效度	6
二、信度	8
三、难度和区分度	10
第三章 教学测试的类型及其应用	13
一、教学测试的类型	13
二、测试的命题	16
三、测试的评分及结果分析	19
第四章 教学成效的质性评价	22
一、观察法	22
二、档案袋评价法	24
第五章 教学测量与评价的历史发展	28
一、经典测试理论	28
二、概化理论	29

三、项目反应理论	31
----------------	----

下篇 大学英语写作教学档案袋评测

引论	37
第一章 概论	42
第一节 研究背景	42
一、缘起	42
二、为何关注替代评价	43
三、为什么使用档案袋	44
四、为什么要写作	45
五、为什么要采用档案袋写作	45
第二节 问题陈述	46
一、标准化测试忽略能力评估	47
二、ESL/EFL 背景下的档案袋评测研究	47
第三节 研究问题	49
一、研究问题	49
二、解决方案假设	50
第四节 研究意义	50
第二章 文献综述	52
第一节 档案袋评测的理论依据	52
一、多元智能理论	52
二、建构主义理论	53
三、人本主义理论	54
四、认知心理学	55
五、情感过滤理论	56
六、反思教学理论	56
第二节 写作教学中形成性评测的发展	57
第三节 档案袋评测	58
一、档案袋写作教学的历史沿革	58

二、不同学者对档案袋评测的定义	60
三、档案袋评测的特征	61
四、写作档案袋的类别	63
五、写作档案袋的内容	65
六、档案袋的特征	67
七、档案袋的作用	68
第四节 对档案袋评测的不同态度	68
一、档案袋评测的反思和自评功能	69
二、档案袋评测作为教学方法	71
三、档案袋评测的优势和劣势	72
第五节 档案袋评测在培养学生学习自主性方面的作用	78
一、档案袋评测对学习策略使用的影响	78
二、档案袋评测对学习风格的影响	82
三、在自主学习中档案袋评测对学习者的内部和外部 因素的影响	85
第六节 档案袋评测与学习者写作能力提高的关系	89
一、教师评价	89
二、同伴反馈	91
三、师生讨论	92
四、自我评估的修正	93
第七节 档案袋写作教学实践	93
一、档案袋评测和 ESL/EFL 教育	94
二、档案袋评测项目的研究	94
三、ESL/EFL 语境的档案袋评测研究	95
第八节 总结	96
第三章 研究方法	97
第一节 实验背景与对象	97
第二节 研究方法	98
一、定量研究	98

二、定性研究	98
第三节 研究工具的特点	99
一、问卷设计	99
二、访谈设计	102
三、文献分析	103
四、自评、同伴评价和教师评价	103
五、评分等级矩阵与分数组合	104
六、师生会谈	104
第四节 数据采集过程	104
一、建立档案袋	106
二、调查	106
三、采访	107
四、文件	109
五、师生会谈、检查表、同学和教师的意见	110
六、数据采集程序的期限	111
第五节 效度及信度	113
一、等级点阵式和检查表的效度	113
二、数据的多维度验证	114
三、信度测试	115
第六节 总结	115
第四章 定量分析和讨论的结果	116
第一节 定量分析的初步结果	116
第二节 学生在外语写作课上对使用档案袋的反应	117
一、对档案袋作为学习工具的态度	117
二、对档案袋作为评价工具的态度	119
三、档案袋评测与传统纸笔考试对于促进英语学习 有效性的对比	121
四、学生对于共享活动中档案袋评测作用的态度	122
五、学生对于档案袋评测应用于写作评价的态度	124

六、档案袋评测的优点和缺点	126
第三节 学生在写作过程中的进步	129
一、学生在写作中的整体进步	129
二、学生在写作中的具体进步	131
三、学生在写作技巧方面的进步	132
四、学生在写作策略方面的提升	134
五、学生在动机和自尊方面的提升	136
第四节 学生对档案袋评测加强学习自主性的看法	138
一、学习策略使用的变化	138
二、学习风格的变化	144
第五节 定量分析结果初步讨论	147
一、学生对于档案袋作为学习和评价工具的态度	148
二、学生写作方面的进步	149
三、学生学习自主性的提高	151
第六节 总结	151
第五章 定性分析和讨论结果	153
第一节 学生对档案袋评测的态度	153
一、对档案袋评测作为学习工具的反馈	153
二、对档案袋评测作为评价工具的反馈	166
三、档案袋评测的利弊	176
第二节 档案袋评测对学生自主学习能力的影 响	179
一、档案袋评测对学生自我反思能力和学习策略使用	
意识的影响	180
二、档案袋评测对学生语言分项技能策略使用的影 响	184
三、档案袋评测对学生学习风格变化的影 响	187
四、档案袋评测对自尊、自我管理能力和学习动机等	
因素的影响	195
第三节 档案袋评测教师评价、同伴评价和自评对学生	
写作能力的影 响	201

一、教师评价	202
二、同伴评价	208
三、自评	213
第六章 结论	217
第一节 研究综述	217
第二节 调查研究结果	218
第三节 对档案袋评测的概括评价	224
一、构建档案袋评测理论框架	224
二、作为保障机制的评价方式——心理评估	225
三、标准尺度	225
四、语言学习和评估的开发	225
第四节 对研究和教学的影响	226
一、评价目的的转变	226
二、教学方法的转变	226
三、评价体系的启示	227
四、对评价系统的补充	227
五、学生和教师的角色转变	227
六、大纲改革要求	227
第五节 对进一步研究的建议	228
第六节 局限与不足	229
第七节 结语	230
附录	231
附录 A	231
附录 B	233
附录 C	239
附录 D	242
附录 E	246
附录 F	249
附录 G	255

附录 H	257
附录 I	258
附录 J	259
附录 K	259
附录 L	263
附录 M	266
附录 N	269
附录 O	272
附录 P	275
附录 Q	278
附录 R	278
附录 S	282
附录 T	283
附录 U	284
附录 V	286
附录 W	287
参考文献	290

第一章 教学测量与评价的 概念与功能

上 篇



教学测量与评价的基本理论